

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 47 (2000)  
**Heft:** 7-8

**Artikel:** Den Test bestanden  
**Autor:** Ryser, Walter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-369310>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zivilschutz in einer Walliser Berggemeinde

## Gemeindekurs 2000

**FH. Vom 15. bis 19. Mai 2000 fand in der Oberwalliser Gemeinde Mund der Gemeindekurs des Zivilschutzes statt. Chef ZSO und Kursleiter Franz Hutter konnte 22 Zivilschutzpflichtige zu diesem Kurs begrüßen.**

Der Zivilschutz erledigte Arbeiten für die Gemeinde Mund, in erster Linie die Erhaltung der Wege im Voralpengebiet. Unter anderem wurden im «Ausserentum» noch Folgeschäden aus dem Lawinenwinter 1999 behoben. Durch diese Aufträge konnte der Zivilschutz mit den Gerätschaften des Rettungszuges gezielt arbeiten und gleichzeitig Ausbildung am Gerät betreiben.

Am dritten Kurstag besuchte David Schnyder, Chef des Zivilschutzes des Kantons Wallis, den Kurs und die Zivilschutzpflichtigen an der Front, was auf ein positives Echo der Kursteilnehmer stiess. Er war in Begleitung von Michel Karlen, Leiter des Ausbildungszentrums Grône, sowie des ZS-Kommissionspräsidenten Werner Studer. Am letzten Kurstag wurde das Material durch den Kanton kontrolliert. Beim Schlussrapport konnte der Kursleiter Kommissionspräsident Studer sowie Feuerwehrkommandant Leo Nanzer begrüßen. Werner Studer dankte für die Arbeiten im Dienste der Gemeinde und unterstrich die Notwendigkeit eines selbständigen Zivilschutzes in einer Berggemeinde. Leo Nanzer lobte die gute Zusammenarbeit der Feuerwehr mit dem Zivilschutz und gab seiner Freude Ausdruck, mit dem Zivilschutz einen guten Partner zu haben. ▲



FOTO: ZVG

**Nach getanem Werk: Franz Hutter, David Schnyder und Leo Albert, Gemeindepräsident Mund (v.l.).**

ZSO Region Langenthal

## Auf dem Prüfstand

**Während fünf Tagen stand das Quartier 3 der ZSO Region Langenthal in der Gemeinde Roggwil im Einsatz. Unter der Leitung von Walter Hari wurden Arbeiten am Schmitzenweiher und Aufräumarbeiten im Wald durchgeführt.**

PETER LERCH

Im Einsatz standen 75 Leute. Vor allem die Sanierung von Wegen rund um den als Ausflugsziel beliebten Schmitzenweiher und die Instandstellung der Aussichtsplattform stiessen auf ein positives Echo, denn nun können die Spaziergänger diese Naturanlage wieder von allen Seiten geniessen. Weil die Zivilschutzanlage in Roggwil von Militär und durch das Verbandsturnfest Oberaargau-Emmental belegt war, musste auf die Einsatzzentrale des Ortskommandopostens von Langenthal ausgewichen werden. Der Transportdienst mit vier Fahrzeugen kam daher vermehrt zum Einsatz. Im Rahmen der Quartierübung wurden auch die bestehenden Zivilschutzanlagen im Altersheim «Rotbrüsteli» und im Mehrzweckgebäude gewartet. Dank guter Vorbereitung durch das Kader konnten alle Arbeiten programmgemäss erledigt werden. Für die Aufräumarbeiten im Wald konnte sogar noch ein zusätzlicher Arbeitsplatz zugewiesen werden. ▲

ZSO Region Langenthal

## Den Test bestanden

**Die ZSO Region Langenthal ist einsatzbereit. Das ist das Fazit der Alarmübung «Cigogne», die dazu diente, die Einsatz- und Leistungsfähigkeit des Kadres zu testen.**

WALTER RYSER

Der gesamte Leitungsstab der ZSO wurde mittels Alarm aufgeboten. Auf dem Programm stand der Abbruch eines alten Feuerwehrmagazins sowie die Neuerstellung einer eingestürzten Fussgängerbrücke in bewaldetem Gebiet. Um die Arbeiten zu bewältigen, mussten weitere Personen kurzfristig aufgeboten werden. «Wichtig bei einer solchen Übung ist das Funktionieren der gesamten Abläufe», berichtete Urs Ammann, Chef ZSO Region Langenthal. «Wir erhalten wertvolle Aufschlüsse

darüber, wie lange es dauert, bis die Leute eingerückt sind und ihre Arbeiten erledigt haben. Eine Alarmübung zeigt uns auch, wer einem solchen Aufgebot Folge leistet und ob die eingerückten Personen einsatzfähig sind.» Ammann konnte aufatmen.

50 Leute erschienen innert kurzer Zeit und nahmen unverzüglich die Arbeiten in Angriff. Innert zehn Stunden konnte die Übung abgewickelt werden. Schlussbilanz des Chefs ZSO: «Ziel erreicht, die ZSO Region Langenthal ist einsatzfähig.» ▲

**Abbruch des alten Feuerwehrmagazins Gutenberg.**

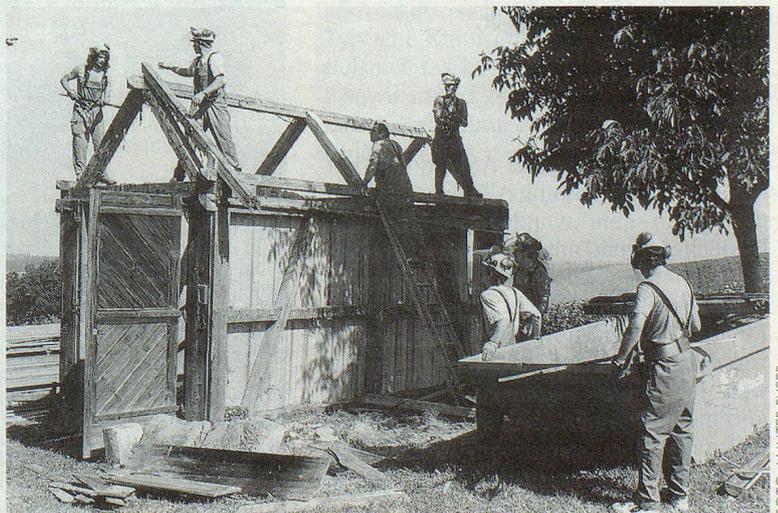


FOTO: WALTER RYSER